**Phaåm 7: HIEÄN TÖÔÙNG**

Luùc baáy giôø, Ñaïi trí Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Thaéng Thieân vöông:

–Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thoâng ñaït phaùp taùnh, thì phaûi ngoài ñaïo traøng ñeå chuyeån phaùp luaân ngay, vì nhaân duyeân gì maø phaûi tu khoå haïnh vaø haøng phuïc aùc ma tröôùc?

Thaéng Thieân vöông traû lôøi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy thieän nam! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thaät ra khoâng coù tu khoå haïnh, vì haøng phuïc ngoaïi ñaïo neân thò hieän khoå haïnh maø söï thaät thì Thieân ma khoâng theå phaù hoaïi. Vì laø chuû cuûa coõi Duïc, neân thò hieän ñeå haøng phuïc, giaùo hoùa chuùng sinh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ngoaïi ñaïo töï cho khoå haïnh laø ñeä nhaát, cho neân Boà-taùt thò hieän khoå haïnh ñeå vöôït haún ngoaïi ñaïo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù chuùng sinh thaáy Boà-taùt chæ ñöùng co moät chaân, hoaëc thaáy Boà-taùt ñöùng baèng hai tay, hoaëc thaáy Boà-taùt ñöùng nhìn maët trôøi, hoaëc thaáy Boà-taùt duøng naêm löûa ñeå ñoát thaân, hoaëc thaáy Boà-taùt ñöùng choång ñaàu xuoáng ñaát, hoaëc thaáy Boà-taùt naèm treân gai nhoïn, hoaëc naèm treân phaân traâu, hoaëc ngoài treân ñaù daêm, hoaëc naèm treân ñaát, hoaëc naèm treân vaùn, hoaëc naèm treân choâng, hoaëc naèm treân buïi ñaát, hoaëc maëc aùo moûng, maëc aùo vaûi gai, maëc aùo voû caây, hoaëc loõa hình, hoaëc maëc aùo coû tranh, hoaëc maét nhìn maët trôøi vaø xoay theo maët trôøi, hoaëc aên gaïo ñaéng, hoaëc aên luùa teû, aên goác coû vaø thöù laù caây khaùc, aên quaû, aên hoa, aên cuû maøi, aên khoai lang, aên caây gai, aên gaïo hoaëc uoáng nöôùc ñeå qua ngaøy, hoaëc aên moät coïng rau ñeå qua ngaøy, moät gioït söõa, moät gioït maät, hoaëc khoâng aên hoaëc hieän nguû say.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt thò hieän taát caû khoå haïnh nhö vaäy, trong suoát saùu naêm khoâng thieáu moät vieäc. Boà-taùt thaät khoâng coù khoå haïnh nhö vaäy, nhöng vì chuùng sinh thaáy coù; bôûi Boà-taùt thò hieän khoå haïnh laø ñeå ñoä thoaùt cho chuùng sinh, do coù saùu möôi na-do-tha ngöôøi an truù nôi ba thöøa neân Boà-taùt thò hieän khoå haïnh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù trôøi ngöôøi, ñôøi tröôùc troàng caên laønh saâu, öa phaùp Ñaïi thöøa thì thaáy Boà-taùt ngoài ñaøi baûy baùu, thaân taâm khoâng ñoäng, neùt maët vui cöôøi, nhaäp ñònh Tam-muoäi, nhö vaäy traûi qua saùu naêm môùi xuaát ñònh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù chuùng sinh öa phaùp Ñaïi thöøa saâu xa, muoán laéng nghe thì thaáy Boà-taùt ngoài yeân maø noùi phaùp.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän ñaïi Bi hoùa ñoä taát caû chuùng sinh, coù theå haøng phuïc Thieân ma vaø caùc ngoaïi ñaïo.

Baäc Ñaïi Boà-taùt sau saùu naêm lieàn xuaát ñònh. Ngaøi thuaän theo phaùp theá gian ñi ñeán soâng Ni-lieân-thieàn, taém röûa xong ñöùng beân bôø soâng thaáy coù moät coâ muïc ñoàng, choïn laáy moät con trong moät traêm con boø söõa; sau ñoù laáy söõa con naøy naáu chaùo daâng cuùng Boà-taùt. Laïi coù saùu öùc Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, ñeàu ñem thöùc aên uoáng ñeán daâng cuùng vaø noùi:

–Ñaïi só, xin nhaän söï cuùng döôøng cuûa chuùng con! Chaùnh só, xin haõy nhaän söï cuùng döôøng cuûa chuùng con!

Boà-taùt ñeàu nhaän taát caû, nhöng coâ gaùi chaên cöøu vaø Thieân, Long, Daï-xoa… ñeàu khoâng thaáy nhau, moãi moät vò trôøi ñeàu thaáy Boà-taùt rieâng nhaän söï cuùng döôøng ñoù.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thò hieän haän söï cuùng döôøng ñeå cho chuùng sinh nhaân nôi ñoù thaáy maø ngoä ñaïo. Nhöng Boà-taùt naøy thaät söï khoâng coù taém röûa vaø nhaän söï cuùng döôøng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông

tieän thò hieän ñi ñeán ñaïo traøng. Khi aáy, coù trôøi Ñòa-cö teân laø Dieäu Ñòa cuøng caùc Thieân thaàn queùt doïn vuøng ñaát naøy vaø raûi caùc thöù hoa baùu, roài duøng nhieàu thöù nöôùc höông ñeå röôùi choã aáy, cho ñeán khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi vaø döôùi nuùi Tu-di, trôøi Töù Thieân vöông vaø chuùng trôøi laøm möa caùc hoa trôøi, trôøi Tam thaäp tam vaø trôøi Daï-ma ôû giöõa hö khoâng khen ngôïi vaø troåi caùc thöù nhaïc trôøi, vua San-ñaâu-suaát-ñaø ôû coõi trôøi Ñaâu-suaát-ñaø duøng löôùi baèng baûy baùu che khaép theá giôùi, boán goùc ñeàu treo nhöõng chuoâng baèng vaøng ñeàu möa hoa cuùng döôøng Boà-taùt vaø vua Thieän hoùa ôû coõi trôøi Laïc hoùa, duøng löôùi baèng vaøng roøng che theá giôùi, troåi caùc thöù nhaïc vaø möa hoa cuùng döôøng Boà-taùt caùc Thieân töû coõi trôøi Tha hoùa töï taïi, cuøng caùc Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân... moãi moãi saép ñaët cuùng döôøng moïi thöù. Trôøi Töï taïi cuøng vôùi vua trôøi Ñaïi phaïm, chuû theá giôùi Ta-baø, thaáy Boà-taùt ñi ñeán ñaïo traøng, lieàn baûo taát caû Phaïm thieân:

–Naøy thieän nam! Caùc oâng phaûi bieát, baäc Ñaïi Boà-taùt naøy duøng thaân lôùn vöõng chaéc

ñeå töï trang nghieâm, khoâng traùi vôùi lôøi nguyeän, taâm khoâng bieáng nhaùc, taát caû haïnh Boà-taùt ñeàu ñaày ñuû vaø thoâng ñaït. Ngaøi giaùo hoùa voâ löôïng chuùng sinh, caùc ñòa vò cuûa Boà-taùt ñeàu ñöôïc töï taïi; ñoái vôùi caùc chuùng sinh, taâm luoân thanh tònh, kheùo bieát caên taùnh, thoâng ñaït Maät taïng saâu xa cuûa Nhö Lai, vöôït qua caùc vieäc laøm cuûa ma, taát caûc caên laønh khoâng theo ngoaïi duyeân, uûng hoä voâ löôïng chö Phaät, coù theå vì chuùng sinh môû cöûa giaûi thoaùt. Ngaøi laø Baäc Ñaïi Sö daãn ñöôøng, xoâ deïp caùc thöù ma; Ngaøi laø ngöôøi maïnh meõ soá moät cuûa ñaïi thieân theá giôùi. Ngaøi laø ñaïi y vöông kheùo cho thuoác phaùp ñeå giaûi thoaùt cho taát caû vaø nhaän ngoâi vò Phaùp vöông, phoùng aùnh saùng cuûa trí tueä, khoâng nhieãm taùm phaùp cuûa theá gian, nhö hoa sen lôùn. Ngaøi thoâng ñaït taát caû Ñaø-la-ni saâu xa nhö bieån, an truï baát ñoäng nhö nuùi Tu-di, trí tueä thanh tònh khoâng coù caáu ueá nhö ngoïc ma-ni, ñoái vôùi taát caû phaùp ñöôïc töï taïi, phaïm haïnh thanh tònh.

Naøy thieän nam! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông

tieän, ñeán ñaïo traøng; ngoài coäi Boà-ñeà ñeå haøng phuïc aùc ma, thaønh töïu möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, chuyeån ñaïi phaùp luaân, phaùt ra tieáng roáng sö töû laáy phaùp boá thí laøm cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Vì muoán chuùng sinh ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh, neân duøng chaùnh phaùp voâ thöôïng haøng phuïc ngoaïi ñaïo. Muoán thaønh töïu baûn nguyeän neân thò hieän chö Phaät, ñoái vôùi taát caû phaùp do vaäy ñeàu ñöôïc töï taïi.

Naøy thieän nam! Caùc oâng coù theå ñi ñeán cuùng döôøng Boà-taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän thò hieän, ñeå ñeán ñaïo traøng; döôùi chaân lieàn hieän töôùng Thieân böùc luaân, aùnh saùng vi dieäu chieáu khaép taát caû ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Neáu gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy thì xa lìa ñöôïc khoå naõo vaø ñöôïc an vui.

Khi aùnh saùng naøy chieáu vaøo Long cung, coù vua roàng Ca-leâ-ca gaëp aùnh saùng naøy lieàn baûo vôùi chuùng roàng:

–AÙnh saøng maøu vaøng naøy, chieáu ñeán Long cung laøm cho thaân taâm caùc oâng ñöôïc an laïc. Ta ôû ñôøi quaù khöù, töøng thaáy töôùng naøy laø lieàn bieát coù Phaät xuaát hieän. Nay aùnh saùng naøy gioáng nhö xöa khoâng khaùc, ta neân bieát chaéc chaén laø coù Phaät xuaát hieän ôû ñôøi. Caùc oâng coù theå duøng caùc thöù höông xoa, höông boät, höông muøi vò; vaøng baïc, traân chaâu, xa cöø, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch, baïch ngoïc, côø phöôùn loïng baùu vaø troåi caùc thöù nhaïc ñi ñeán trong cung Boà-taùt ñeå cuùng döôøng caùc vaät toát ñeïp aáy.

Khi aáy Long vöông Ca-leâ-ca cuøng vôùi quyeán thuoäc, noåi leân vöøng maây lôùn, laøm möa thôm röôùi xuoáng choã Boà-taùt vaø troåi caùc thöù nhaïc ñeå bieåu loä cuùng döôøng, roài ñi

nhieãu beân phaûi Boà-taùt maø khen raèng:

–AÙnh saùng maøu vaøng laøm cho moïi ngöôøi vui söôùng hôn heát, nhaát ñònh khoâng coøn nghi ngôø laø Phaät xuaát hieän. Sau ñoù nhieàu thöù baùu trang hoaøng oai nghieâm cho caû maët ñaát: nhöõng caây soáng treân maët ñaát ñeàu bieán thaønh vaät baùu; soâng ngoøi ñeàu yeân laëng khoâng coù soùng gioù; suy luaän theo ñieàm laønh naøy thì chaéc chaén Phaät xuaát hieän, laøm cho aùnh saùng maët trôøi, maët traêng vaø caû trôøi Ñeá Thích, trôøi Phaïm thieân bò che khuaát, caùc ñöôøng aùc ñeàu thanh tònh neân chaéc chaén Phaät xuaát hieän.

Ví nhö coù ngöôøi luùc nhoû laïc maát cha meï, ñeán khi tröôûng thaønh boãng nhieân gaëp laïi ñöôïc cha meï thì loøng raát vui möøng. Taát caû theá gian gaëp Phaät ra ñôøi cuõng nhö vaäy. Caùc oâng ñaõ töøng cuùng döôøng chö Phaät ôû ñôøi quaù khöù, nay gaëp baäc Phaùp vöông laø sö töû trong loaøi ngöôøi, thì ta ñöôïc sinh laøm ngöôøi trong luùc naøy khoâng uoång vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, laáy coû traûi toøa nôi coäi Boà-ñeà, roài nhieãu beân phaûi baûy voøng vaø ngoài ñoan nghieâm chaùnh nieäm. Caùc chuùng sinh thaáp keùm neân thaáy töôùng ñoù nhö vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù caùc Ñaïi Boà-taùt ñöùc haïnh cao caû; thaáy taùm vaïn boán ngaøn Thieân töû, traûi taùm vaïn boán ngaøn toøa Sö töû lôùn laøm baèng nhieàu thöù baùu vaø duøng löôùi baèng baûy thöù baùu che khaép treân toøa, boán goùc vaø ôû moïi nôi ñeàu treo chuoâng vaøng, côø phöôùn, loïng baùu, vaûi luïa naêm maøu treo la lieät.

Luùc baáy giôø, Boà-taùt ngoài khaép caû taùm vaïn boán ngaøn toøa naøy, nhöng caùc Thieân töû khoâng thaáy nhau, cho laø Boà-taùt chæ ngoài rieâng toøa cuûa mình maø thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc. Do nhaân duyeân naøy, neân caùc Thieân töû sinh taâm hoan hyû, thaáy ñöôïc vieäc chöa töøng coù neân ñeàu chöùng quaû vò khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, töø nôi töôùng loâng traéng ôû giöõa chaân maøy, phoùng ra haøo quang chieáu khaép caùc cung ma. Taát caû caùc cung ma trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu bò maát aùnh saùng.

Khi aáy, caùc chuùng ma ñeàu suy nghó theá naøy: “Do nhaân duyeân gì maø caùc cung cuûa chuùng ta aùnh saùng bò maát. Haù chaúng phaûi Boà-taùt ñaõ ngoài ôû ñaïo traøng chöùng ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc ö?” Chuùng ma cuøng luùc ñoù lieàn quaùn saùt, xem thaáy Boà-taùt ñang ngoài ñoan nghieâm nôi ñaïo traøng döôùi coäi Boà-ñeà.

Luùc ñoù, caùc aùc ma ôû cung ñieän cuûa mình taäp hôïp quaân ma laïi, hieän ra voï löôïng ngaøn öùc thöù maøu saéc, caùc loaïi hình, caùc töôùng maïo, caùc ñaàu maët caàm caùc thöù ñao tröôïng, caùc loaïi côø phöôùng vaø nhieàu thöù aâm thanh. Neáu coù ai nghe aâm thanh ñoù thì loã tai, muõi, mieäng ñeàu chaûy maùu. Luùc baáy giôø, Boà-taùt duøng söùc ñaïi Bi, laøm chuùng ma phaùt ra aâm thanh khoâng ñöôïc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø Boà-taùt duøng söùc phöông tieän ñaïi Bi, thöïc haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, trong voâ löôïng öùc kieáp thöïc haønh Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Thieàn ñònh, Tinh taán, Trí tueä, Töø, Bi, Hyû, Xaû, boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Chaùnh ñaïo, Chæ quaùn, taùm Minh, boán Giaûi thoaùt. Boà-taùt laïi duøng caùnh tay maøu vaøng töï xoa töø ñaûnh ñaàu cho ñeán khaép thaân vaø noùi nhö theá naøy:

–Chuùng sinh bò khoå naõo neân ta muoán cöùu ñoä hoï maø phaùt taâm ñaïi Bi naøy.

Luùc baáy giôø, ma vöông vaø caùc quyeán thuoäc nghe Boà-taùt noùi vaäy lieàn ngaõ nhaøo xuoáng.

Ñaïi Boà-taùt duøng söùc töø bi laøm cho caùc chuùng ma ôû trong hö khoâng nghe coù tieáng

noùi: “Caùc oâng coù theå duøng thaàn söùc Thieân ma maø quy y, trì giôùi, boá thí voâ uùy ñeå cöùu ñoä taát caû chuùng sinh.”

Thieân ma vaø quyeán thuoäc nghe tieáng noùi naøy xong, ñeàu naèm raïp xuoáng ñaát, cuøng

noùi:

–Cuùi mong Ñaïi só, Chaùnh só cöùu giuùp maïng con!

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc

phöông tieän, phoùng haøo quang saùng lôùn. Neáu coù ai gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy ñeàu xa lìa sôï seät. Ma vaø caùc quyeán thuoäc, thaáy thaàn löïc ñoù, vöøa vui veû vöøa sôï seät, hai vieäc hoøa laãn vôùi nhau.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, hoaëc coù chuùng sinh thaáy coù haøng ma; cuõng laïi coù ngöôøi khoâng thaáy vieäc naøy. Hoaëc coù chuùng sinh chæ thaáy coù Boà-taùt traûi coû laøm toøa ngoài; hoaëc thaáy Boà-taùt ngoài ôû nôi ñaøi baùu Sö töû; hoaëc thaáy Boà-taùt ngoài ngay treân ñaát; hoaëc thaáy giöõa hö khoâng töï nhieân coù toøa Sö töû, Boà-taùt ngoài treân toøa ñoù; hoaëc coù chuùng sinh thaáy caây A-thuyeát-tha laø caây Boà-ñeà; hoaëc thaáy caây höông bieán, hoaëc thaáy caùc thöù baùu hôïp thaønh laøm caây Boà-ñeà; hoaëc coù chuùng sinh thaáy caây Boà-ñeà cao gaáp baûy laàn caây Ña-la; hoaëc coù chuùng sinh thaáy caây Boà-ñeà cao taùm vaïn boán ngaøn do- tuaàn; hoaëc thaáy toøa Sö töû cao boán vaïn ngaøn do-tuaàn; hoaëc coù chuùng sinh ôû xa troâng thaáy Boà-taùt daïo chôi trong hö khoâng, hoaëc thaáy Boà-taùt ngoài coäi Boà-ñeà.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, thò hieän taát caû söï thaàn bieán nhö theá ñeå hoùa ñoä chuùng sinh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, thò hieän ngoài nôi ñaïo traøng, voâ löôïng, voâ bieân Ñaïi Boà-taùt ôû möôøi phöông haèng haø sa theá giôùi ñeàu ñi ñeán nhoùm hoïp ôû giöõa hö khoâng, phaùt ra lôøi noùi möøng vui ñeå an uûi Boà- taùt:

–Laønh thay, nhanh choùng, duõng maõnh, tinh taán, ñaïi kieát töôøng, chôù neân sinh sôï seät,

taâm nhö kim cang, duøng thaàn thoâng ñeå laøm lôïi ích chuùng sinh, chæ moät nieäm trong giaây laùt lieàn ñöôïc Nhaát thieát trí.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt khi ngoài ñaïo traøng, chuùng ma ñeán quaáy nhieãu nhöng khoâng sinh taâm haän; chæ moät saùt-na, taâm cuøng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät töông öng thì choã thaáy hieåu bieát thaûy ñeàu thoâng ñaït.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc baáy giôø, chö Phaät Nhö Lai trong möôøi phöông haèng haø sa theá giôùi cuøng ñoàng thanh khen raèng:

–Laønh thay Ñaïi só! OÂng ñaõ thoâng ñaït trí töï nhieân, trí voâ ngaïi, trí bình ñaúng, trí voâ sö, ñaïi Bi trang nghieâm.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, coù theå thò hieän nhieàu caùch nhö vaäy; hoaëc coù chuùng thaáy Boà-taùt môùi vöøa thaønh ñaïo; hoaëc thaáy Boà-taùt thaønh ñaïo töø laâu; hoaëc thaáy Töù Thieân vöông cuûa moät theá giôùi ñeán hieán daâng bình baùt; hoaëc thaáy Töù Thieân vöông ôû haèng haø sa möôøi phöông theá giôùi ñeán hieán daâng bình baùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc baáy giôø, Boà-taùt muoán ñoä chuùng sinh, neân lieàn nhaän taát caû bình baùt ñoù, ñem choàng laïi trong tay laøm thaønh moät caùi. Nhöng caùc Thieân vöông ñeàu khoâng thaáy nhau, cho laø Theá Toân ñaõ duøng rieâng baùt cuûa mình.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, thò hieän nhöõng vieäc nhö vaäy.

Khi noùi phaùp moân naøy, trong chuùng coù ba vaïn Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn;

coù ba vaïn saùu ngaøn Boà-taùt ñeàu laø baäc khoâng thoaùi chyeån ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc; coù taùm vaïn trôøi, ngöôøi xa lìa traàn caáu, ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh; coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù saùu vaïn Thieân töû ñi ñeán tröôùc, yeân laëng cuùng döôøng laø do söùc nguyeän löïc ñôøi quaù khöù, neáu Boà-taùt thaønh ñaïo xin thoï nhaän chuùng con cuùng döôøng tröôùc.

Luùc baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt duøng söùc phöông tieän cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät seõ thò hieän öôùc muoán chuyeån phaùp luaân.

Khi ñoù Phaïm vöông Thi-khí laø chuû cuûa theá giôùi Ta-baø, cuøng vôùi saùu möôi taùm vaïn Phaïm thieân ñi ñeán choã Theá Toân cuùi ñaàu laøm leã, roài nhieãu beân phaûi baûy voøng maø noùi raèng:

–Cuùi xin Ñöùc Ñaïi Bi chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng! Cuùi xin Ñöùc Ñaïi Bi chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng!

Luùc baáy giôø, lieàn hieän toøa Sö töû cao boán vaïn hai ngaøn do-tuaàn, trang trí oai nghieâm nhieàu thöù baùu kieân coá vaø an oån. Möôøi phöông voâ löôïng Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng ñeàu vì Nhö Lai maø traûi toøa Sö töû gioáng nhö vaäy.

Baáy giôø, Boà-taùt duøng söùc thaàn thoâng ngoài treân toøa Sö töû. Caùc chö Thieân ñeàu thaáy Boà-taùt ngoài treân toøa Sö töû cuûa mình maø chuyeån phaùp luaân.

Ñaïi Boà-taùt ñaõ ngoài treân toøa naøy, thì voâ löôïng, voâ bieân möôøi phöông theá giôùi ñeàu chaán ñoäng vaø phoùng aùnh saùng lôùn nhaäp vaøo voâ bieân caûnh giôùi Tam-muoäi. Taát caû chuùng sinh ôû haèng haø sa möôøi phöông theá giôùi bò khoå naïn trong ba ñöôøng aùc ñeàu xa lìa ba ñoäc, lieàn ñöôïc an laïc, taát caû ñeàu ôû chung vôùi nhau nhö meï con khoâng coù taâm aùc.

Luùc baáy giôø, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy, trong ñoù coù Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma haàu-la giaø, Nhaân phi nhaân... ñaày kín mít khoâng coøn coù keû hôû nhö loã chaân loâng; neáu coù chuùng sinh thích phaùp khoå maø nhaän söï giaùo hoùa thì nghe Phaät noùi khoå.

Chuùng sinh thích voâ ngaõ, khoâng, vaéng laëng, xa lìa, voâ thöôøng cuõng ñeàu nhö vaäy. Chuùng sinh thích phaùp nhö huyeãn maø nhaän söï giaùo hoùa thì nghe noùi nhö huyeãn;

chuùng sinh thích laáy phaùp nhö moäng, nhö aùnh traêng trong nöôùc nhö aûnh, nhö tieáng vang ñeàu cuõng nhö vaäy.

Coù chuùng sinh thích giaùo hoùa baèng phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän thì lieàn nghe Phaät noùi phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; hoaëc nghe Nhö Lai noùi taát caû phaùp töø nhaân duyeân sinh; hoaëc nghe noùi caùc aám, giôùi, nhaäp; hoaëc nghe thuyeát veà Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo; hoaëc nghe noùi boán Nieäm xöù; hoaëc nghe noùi boán Chaùnh caàn; hoaëc nghe noùi boán Thaàn tuùc; hoaëc nghe noùi naêm Caên; naêm Löïc; baûy Giaùc chi; hoaëc nghe noùi taùm Chaùnh ñaïo; hoaëc nghe noùi tu Chæ; hoaëc nghe noùi tu Quaùn; hoaëc nghe noùi phaùp cuûa Bích- chi-phaät; hoaëc nghe noùi phaùp Ñaïi thöøa.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän ñeå thò hieän ñuû moïi caùch maø chuyeån phaùp luaân, laøm cho voâ löôïng chuùng sinh tuøy theo caên taùnh ñöôïc hoan hyû lôïi ích.

Luùc baáy giôø, Xaù-lôïi-phaát thöa vôùi Thaéng Thieân vöông:

–Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän gì maø vaøo caûnh giôùi saâu xa khoù bieát, khoù nghó, khoù löôøng?

Thaéng Thieân vöông traû lôøi Xaù-lôïi-phaát:

–Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, vôùi nhieàu vieäc coù coâng ñöùc thuø

thaéng. Ta nay noùi moät phaàn cuûa traêm ngaøn vaïn öùc, cho ñeán toaùn soá thí duï cuõng khoâng theå heát. Chæ coù Ñöùc Nhö Lai môùi coù theå noùi heát. Ta nay chæ noùi moät phaàn ít, laø ñeàu nhôø vaøo söùc oai thaàn cuûa Nhö Lai, vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt ôû ñòa vò Nhaát sanh boå xöù, coøn chöa bieát heát ñöôïc caûnh giôùi chö Phaät huoáng chi laø Boà-taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caûnh giôùi cuûa chö Phaät vaéng laëng, khoâng theå noùi, chæ coù trí voâ phaân bieät môùi coù theå hieåu roõ.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt muoán vaøo caûnh giôùi cuûa chö Phaät neân hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät vaø caùc Tam-muoäi nhö: Thuû-laêng-nghieâm Tam-muoäi, Nhö huyeãn Tam- muoäi, Kim cang duï Tam-muoäi, Kim cang Tam-muoäi, Baát ñoäng yù Tam-muoäi, Bieán thoâng ñaït Tam-muoäi, Baát duyeân caûnh giôùi Tam-muoäi, Sö töû töï taïi Tam-muoäi, Tam-muoäi vöông Tam-muoäi, Coâng ñöùc trang nghieâm Tam-muoäi, Tòch tònh yÙ Tam-muoäi, Sieâu xuaát Tam- muoäi, Voâ tröôùc Tam-muoäi, YÙ trang nghieâm vöông Tam-muoäi, Voâ ñaúng ñaúng Tam-muoäi, Ñaúng giaùc Tam-muoäi, Chaùnh giaùc Tam-muoäi, Duyeät yù Tam-muoäi, Hoan hyû Tam-muoäi, Thanh tònh Tam-muoäi, Hoûa dieäm Tam-muoäi, Quang minh Tam-muoäi, Nan thaéng Tam- muoäi, Thöôøng hieän tieàn Tam-muoäi, Baát töông caän Tam-muoäi, Voâ sinh Tam-muoäi, Thoâng ñaït Tam-muoäi, Toái thaéng Tam-muoäi, Quaù ma giôùi Tam-muoäi, Nhaát thieát trí yù Tam-muoäi, Traøng töôùng Tam-muoäi, Ñaïi bi Tam-muoäi, Hoan hyû Tam-muoäi, AÙi nieäm Tam-muoäi, Baát kieán phaùp Tam-muoäi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông

tieän, thoâng ñaït voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn öùc, haèng haø sa caùc Tam-muoäi nhieàu nhö vaäy môùi coù theå vaøo ñöôïc caûnh giôùi cuûa chö Phaät, taâm ñöôïc an oån maø khoâng sôï seät. Nhö Sö töû vöông khoâng sôï caàm thuù. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt ñaõ tu caùc Tam-muoäi nhieàu nhö vaäy roài, coù ñi khaép caùc choã cuõng ñeàu khoâng sôï seät, khoâng thaáy moät oaùn thuø coù ôû tröôùc. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, taâm khoâng coù choã duyeân vaø khoâng coù choã truï. Ví nhö coù ngöôøi sinh vaøo coõi Voâ saéc, trong boán vaïn taùm ngaøn kieáp chæ laø moät thöùc, khoâng coù choã truï, cuõng khoâng coù choã duyeân. Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng nhö vaäy; taâm khoâng choã truï cuõng khoâng choã duyeân. Vì sao? Vì taâm khoâng haønh vaø khoâng coù choã haønh; taâm khoâng töôûng vaø khoâng coù choã töôûng; taâm khoâng duyeân vaø khoâng coù choã duyeân; taâm khoâng chaáp tröôùc vaø khoâng coù choã chaáp tröôùc; taâm khoâng loaïn vaø khoâng coù choã loaïn; taâm khoâng cao, thaáp vaø khoâng tuøy thuaän, khoâng traùi nghòch, khoâng vui, khoâng lo, khoâng phaân bieät vaø lìa phaân bieät; lìa chæ quaùn, taâm khoâng theo trí; taâm khoâng töï truï cuõng khoâng truï nôi khaùc; khoâng nöông vaøo nhaõn maø truï vaø cuõng khoâng nöông vaøo nhó, tyû, thieät, thaân, yù maø truï; khoâng nöông vaøo saéc maø truï, vaø cuõng khoâng nöông vaøo thanh, höông, vò, xuùc, phaùp maø truï; taâm khoâng truï trong vaø cuõng khoâng truï ngoaøi; taâm khoâng duyeân phaùp, khoâng duyeân trí; khoâng truï quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng giöõ laáy moät

phaùp naøo; ñoái vôùi taát caû phaùp thaáy, bieát khoâng ngaïi; taâm haïnh thanh tònh, thì thaáy bieát ñöôïc taát caû phaùp ñeàu khoâng caáu nhieãm, khoâng oâm giöõ töôùng thaáy, thaáy maø khoâng phaân bieät thì lìa ñöôïc caùc hyù luaän.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì khoâng cuøng vôùi Nhuïc nhaõn töông öng; khoâng cuøng vôùi Thieân nhaõn töông öng; cuõng khoâng cuøng vôùi Tueä nhaõn, Phaùp nhaõn, Phaät nhaõn töông öng; khoâng cuøng vôùi Thieân nhó töông öng; khoâng cuøng vôùi Tha taâm trí töông öng; khoâng cuøng vôùi Tuùc maïng trí töông öng; khoâng cuøng vôùi Thaàn thoâng trí töông öng; khoâng cuøng vôùi Laäu taän trí töông öng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy cuõng khoâng cuøng vôùi taát caû phaùp töông öng; nhöng khoâng phaûi laø coù töông öng.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, ñoái vôùi taát caû phaùt ñaït ñöôïc trí bình ñaúng; coù theå quaùn saùt taát caû taâm haïnh cuûa chuùng sinh vaø taát caû nhieãm tònh ñeàu bieát nhö thaät. Ñoái vôùi möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng vaø Nhaát thieát trí cuûa Phaät ñeàu khoâng maát nieäm.

Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng taâm khoâng coù coâng duïng ñeå thoâng ñaït taát caû phaùp, khoâng coù taâm yù thöùc. Thöôøng ôû trong Tam-muoäi vaéng laëng maø khoâng boû Tam-muoäi laø ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, laøm caùc Phaät söï khoâng cho döøng nghæ; ñoái vôùi phaùp cuûa chö Phaät ñaït ñöôïc trí voâ ngaïi, taâm khoâng nhieãm tröôùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö Ñöùc Hoùa Phaät laïi hoùa ra Phaät, Ñöùc Phaät ñöôïc hoùa ñoù khoâng coù taâm yù thöùc, khoâng coù thaân vaø nghieäp cuûa thaân, khoâng coù khaåu vaø khaåu nghieäp. Khoâng coù taâm vaø nghieäp cuûa taâm, maø coù theå laøm taát caû caùc Phaät söï ñeå ñem ích cho chuùng sinh. Vì sao? Vì ñoù laø söùc thaàn cuûa Phaät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng coù theå hoùa ñöôïc nhö vaäy; khoâng coù thaân vaø nghieäp cuûa thaân; khoâng coù khaåu vaø khaåu nghieäp. Khoâng coù yù vaø yù nghieäp, duøng taâm khoâng coù coâng duïng thöôøng laøm Phaät söï lôïi ích chuùng sinh.

Vì Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thoâng ñaït taát caû phaùp vaø cuõng nhö töôùng huyeãn, taâm khoâng phaân bieät vaø coù chuùng sinh thöôøng nghe noùi phaùp.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Trí tueä cuûa Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, khoâng truï nôi höõu vi, khoâng truï nôi voâ vi, khoâng truï nôi caùc aám, giôùi, nhaäp, khoâng truï trong vaø ngoaøi, khoâng truï nôi phaùp thieän vaø aùc, khoâng truï nôi theá gian vaø xuaát theá gian, khoâng truï nôi nhieãm vaø tònh, khoâng truï höõu laäu, voâ laäu, khoâng truï quaù khöù, hieän taïi, vò lai, khoâng truï soá duyeân dieät, khoâng truï nôi chaúng phaûi soá duyeân dieät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, taâm khoâng coù choã truï maø coù theå thoâng ñaït taát caû caùc phaùp. Duøng trí voâ ngaïi vaø söùc khoâng coâng duïng ñeå noùi phaùp cho chuùng sinh, thöôøng ôû trong vaéng laëng maø vieäc giaùo hoùa chuùng sinh khoâng coù döøng nghæ.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhöõng nguyeän löïc ñôøi tröôùc cuûa Ñaïi Boà-taùt raát maïnh, laáy taâm khoâng coâng duïng vì ngöôøi maø noùi phaùp.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän, neân khoâng sôï seät. Vì sao? Vì coù thaàn caàm chaøy Kim cang thöôøng hoä veä, nhöõng luùc ñi, ñöùng, naèm, ngoài ñeàu khoâng rôøi boû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baäc Ñaïi Boà-taùt nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa, taâm khoâng kinh, sôï; khoâng nghi ngôø, hoái haän, bieát ñoù laø ngöôøi seõ ñöôïc thoï kyù. Vì sao? Vì tin nhaän Baùt-nhaõ ba-la-maät laø ñöôïc gaàn caûnh giôùi chö Phaät. Duøng nhaát taâm naøy coù theå thoâng ñaït taát caû phaùp cuûa Phaät; ñaõ thoâng ñaït phaùp Phaät roài, thì laøm lôïi ích cho chuùng sinh, nhöng khoâng thaáy chuùng sinh vaø phaùp cuûa Phaät khaùc nhau. Vì sao? Vì lyù khoâng coù hai vaäy.

